

MARVEL

5

MARK WAID
JAVIER GARRÓN
ISRAEL SILVA



ANT-MAN

AND THE WASP



SDNA
5.18



Cuando el Ant-Man original, Hank Pym, se retiró de su trabajo, el ladrón/ingeniero Scott Lang robó el traje para salvar a su hija. Pero cuando el verdadero mal se manifiesta, Scott creció/encogió para la ocasión. Demostrando ser merecedor de la tecnología y el nombre. Con un pasado cuestionable detrás de él, Scott adoptó el cambio de tamaño, comunicación con hormigas y las habilidades de ANT-MAN.

ANT-MAN

AND THE WASP



La adolescente prodigio en ciencias Nadia escapó de los asesinos entrenados rusos llamados Red Room para buscar a su padre Hank Pym en Estados Unidos. Su ex esposa Janet Van Dyne se volvió la madrastra de Nadia y la ayudó a reclamar su verdadera herencia: la tecnología de su padre y su heroísmo. En honor a Janet, NADIA VAN DYNNE viste el manto de THE WASP.

PREVIAMENTE.....

Scott fue al espacio, pero el cumpleaños de su hija era en la tierra, por eso le pidió a la científica genio Nadia un camino a casa. Aunque ella no era amiga de Ant-man quien debutó robando el traje del padre que nunca conoció, Nadia desarrolló un receptor para atrapar la señal de Scott. Eventualmente él arruinó el plan y se perdió en el multiverso. Nadia lo encontró, pero después de hacerse amigos de un científico microversiano, Burr Dalen, y escapar de una partícula pensante que simulaba sus deseos más preciados con la esperanza de entrelazarse con ellos (su vida, el amor de Nadia por su padre, la admiración de todos—incluyendo su hija—para Scott) ellos estaban unidos entre sí, pero no en casa, aunque crecen para escapar de la partícula, ¿encontraron... algo?



MARK WAID
escritor

JAVIER GARRÓN
artista

ISRAEL SILVA
colorista

VC's JOE CARAMAGNA
rótulos

DAVID NAKAYAMA
artista de portada

ANTHONY GAMBINO diseño de producción **KATHLEEN WISNESKI** editora asistente **JORDAN D. WHITE & NICK LOWE** editores

C.B. CEBULSKI editor en jefe **JOE QUESADA** jefe creativo **DAN BUCKLEY** presidente **ALAN FINE** productor ejecutivo

ANT-MAN creado por Stan Lee, Larry Lieber & Jack Kirby; **WASP** creada por Stan Lee, Ernie Hart & Jack Kirby

NEW-KENAN
traducción

HCRoll
edición digital



...
TENGO QUE
PREGUNTAR.





SR. LANG, ¿NO CREERÁ QUE ESTA ES LA TIERRA O SÍ?

SI VAS A RESPONDER CON ESE TONO DE VOZ, ENTONCES MEJOR DI QUE SÍ.

¿NO ES? ¿CÓMO PUEDES ESTAR TAN SEGURA?



PRIMERO, NO VEO LA CAPA DE OZONO, QUE LA ACTUAL TIERRA TIENE.



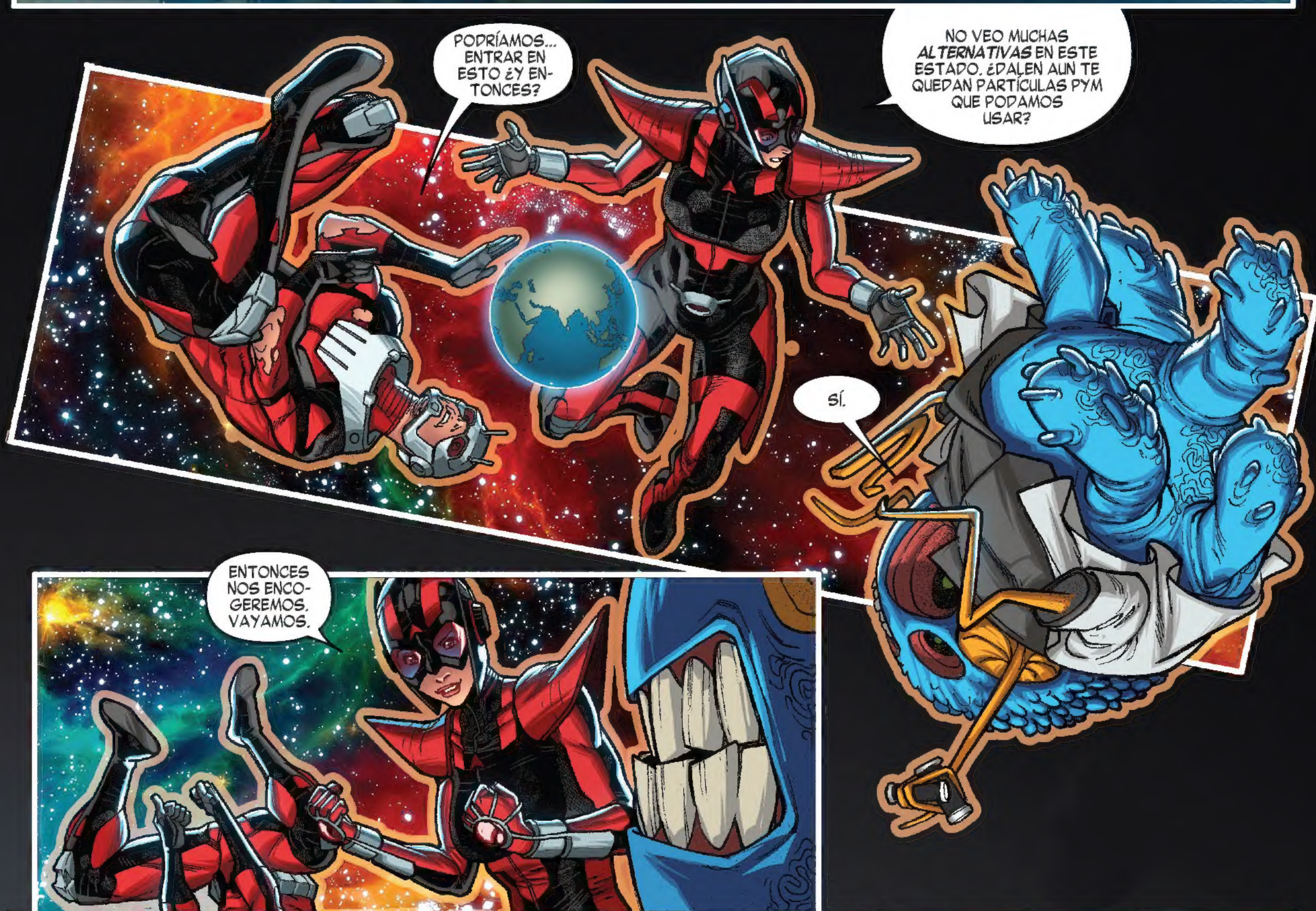
SEGUNDO, NO VEO LA LUNA.



TERCERO, NI TÚ, YO NI TAMPOCO **BURR DALEN** ESTÁN MUERTOS POR ESTAR **DANDO VUELTAS** TAN CASUALMENTE EN EL ESPACIO EXTERIOR.

YA LO SABÍA.

SEGUIMOS EN EL MICRO-VERSO. ENTONCES ¿QUÉ ES ESE PEQUEÑO ORBE?





HUH.
TAMPOCO PODE-
MOS CRECER.

¡DALEN,
ESPERA!,
¡ESTAMOS
ATRAPADOS!



ESTO PARECE
DESAFORTUNADO.

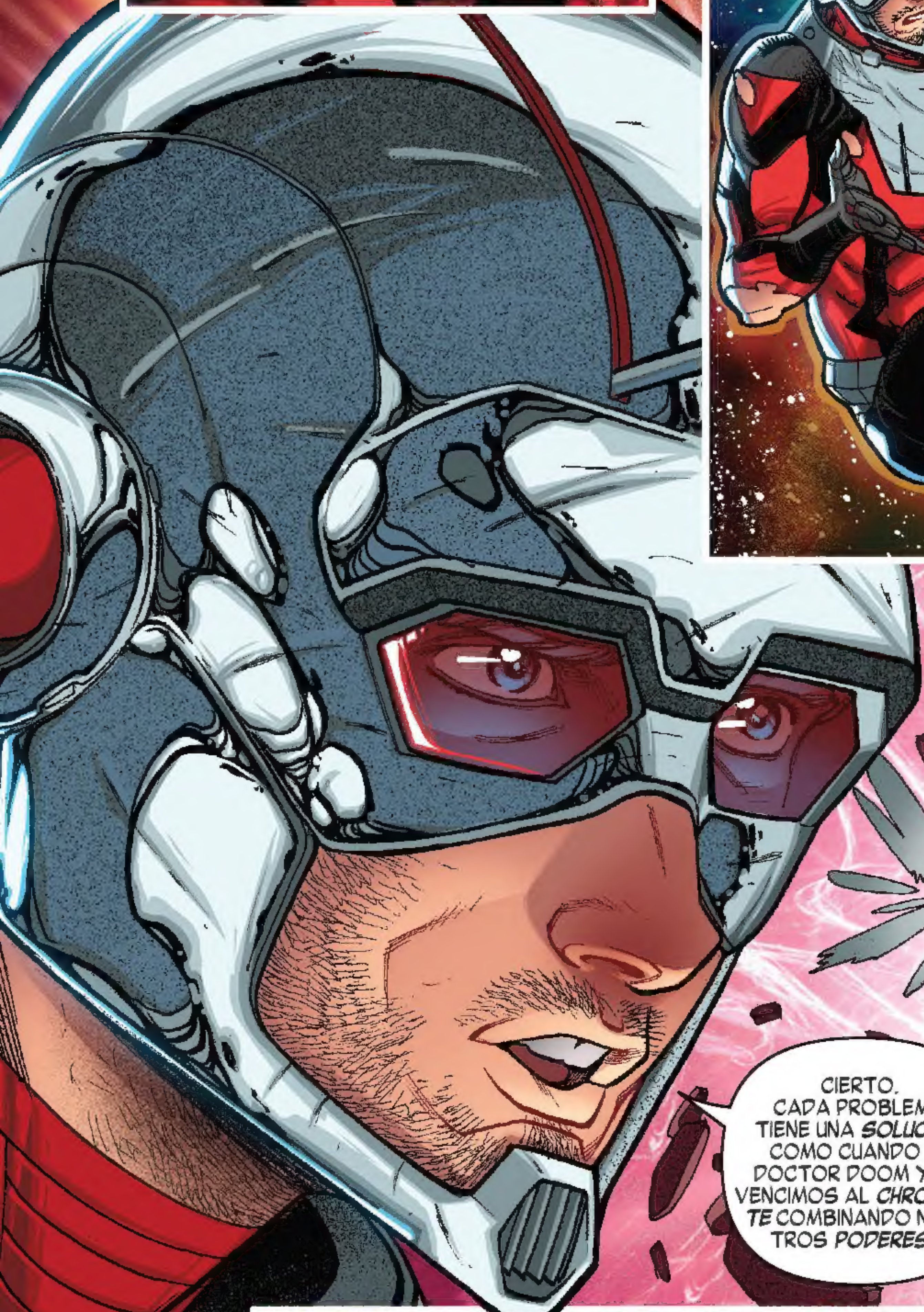
¡ESTOY
USANDO CORRECTAMEN-
TE LAS PARTÍCULAS PYM!
NO ESTARÁN DEFECTUO-
SAS. ¡NO SI ESTÁN FUN-
CIONANDO CON DALEN!
ENTONCES ¿QUÉ ESTÁ
PASANDO?



MIRA, NO QUIERO QUE NADIE
ESTE NERVIOSO, PERO QUE
PASARA SI NO PODEMOS
SALIR.

¿ESTAREMOS
ATRAPADOS EN EL
MICROVERSO PARA
SIEMPRE?

LO LOGRA-
REMOS.



CIERTO.
CADA PROBLEMA
TIENE UNA SOLUCIÓN.
COMO CUANDO EL
DOCTOR DOOM Y YO
VENCIMOS AL CHRONOSI-
TE COMBINANDO NUES-
TROS PODERES.*

*OCURRIO EN
AVENGERS 2016 #7.



¿QUE NO FUISTE TÚ!
¡ESA FUI YO!

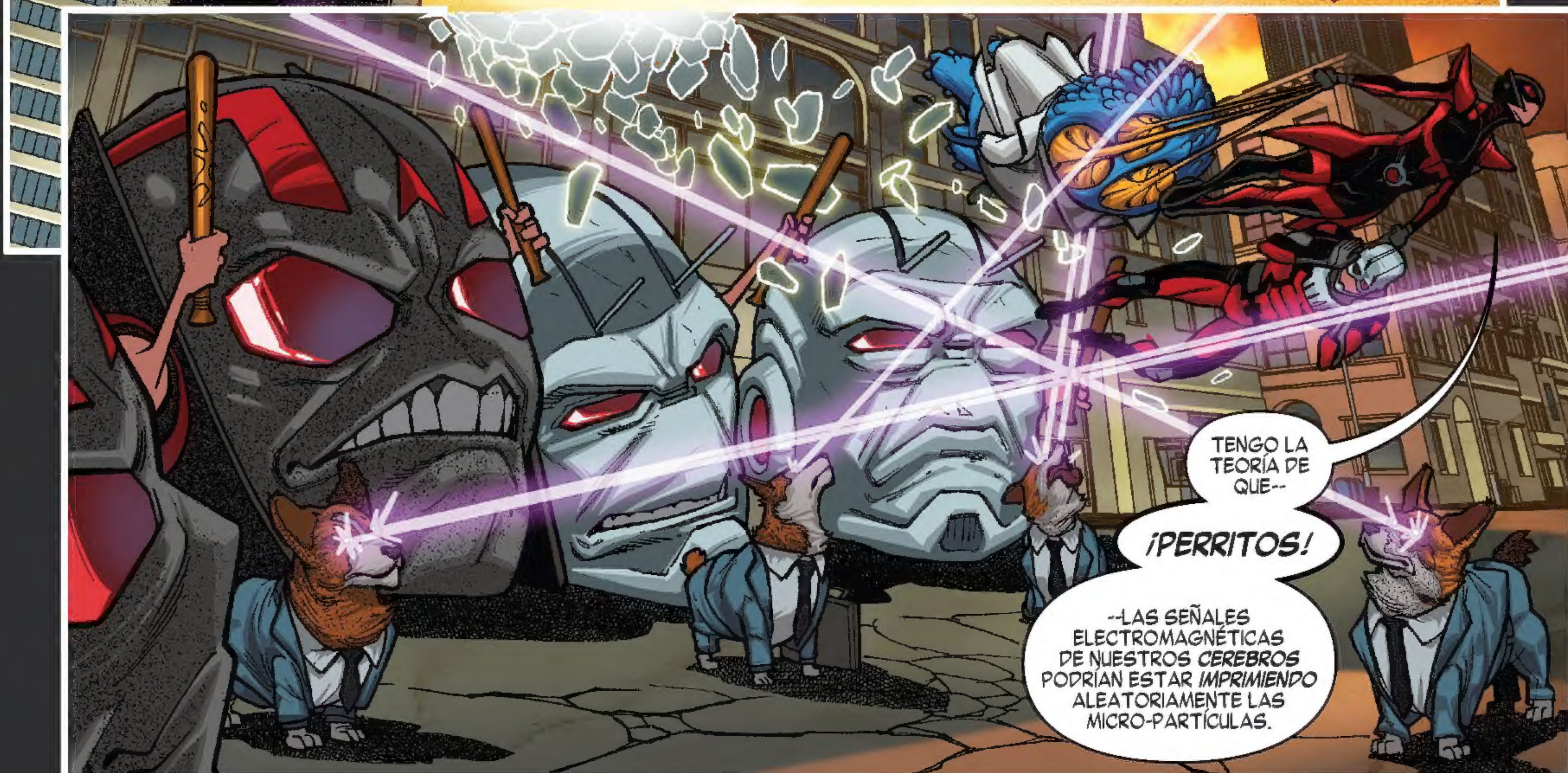
¿POR QUÉ
DICES ESO?

ESA
ES UNA GRAN
PREGUNTA.

** DAH ELLA
TIENE RAZÓN, MI
ERROR. --NICK.

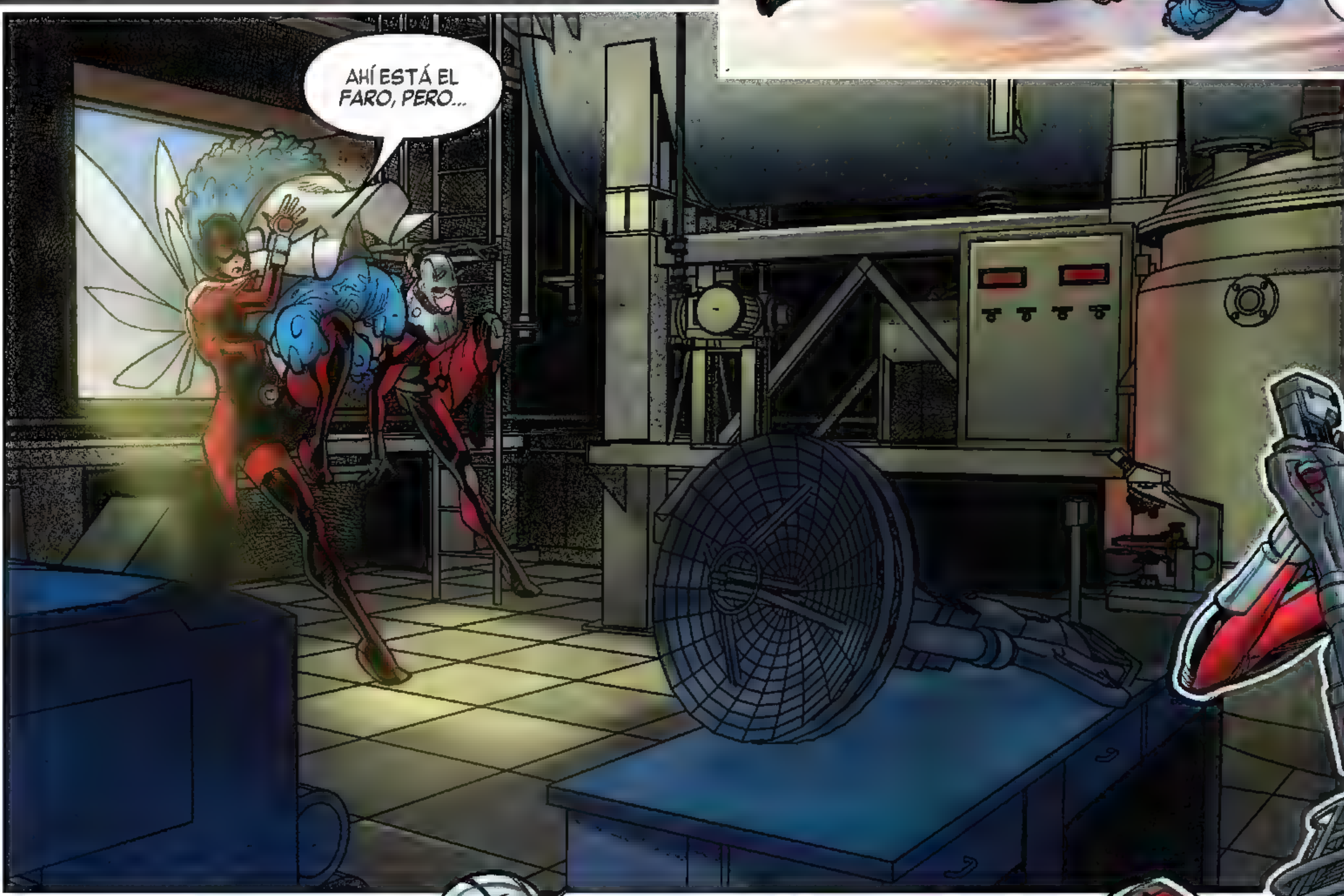


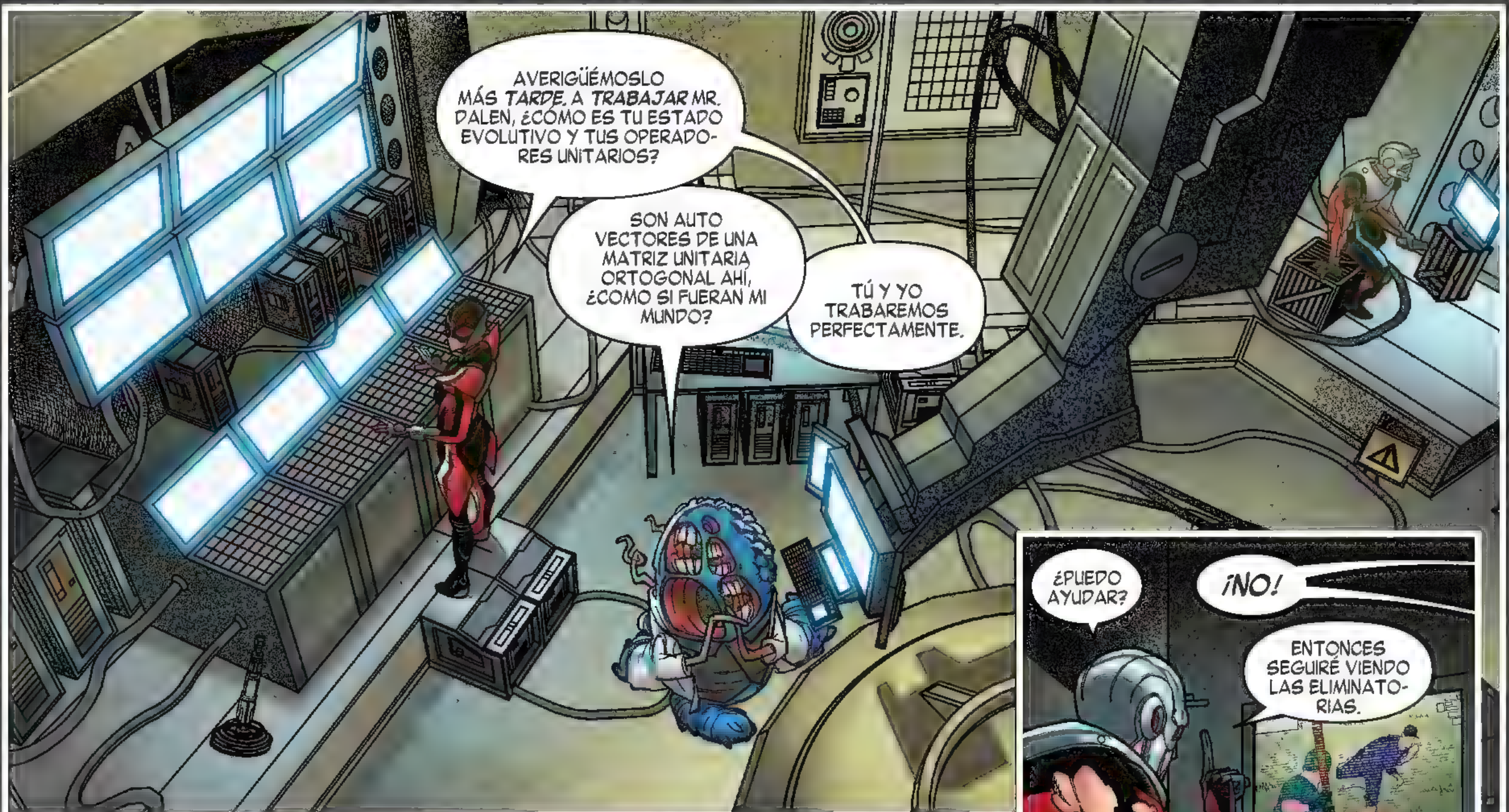








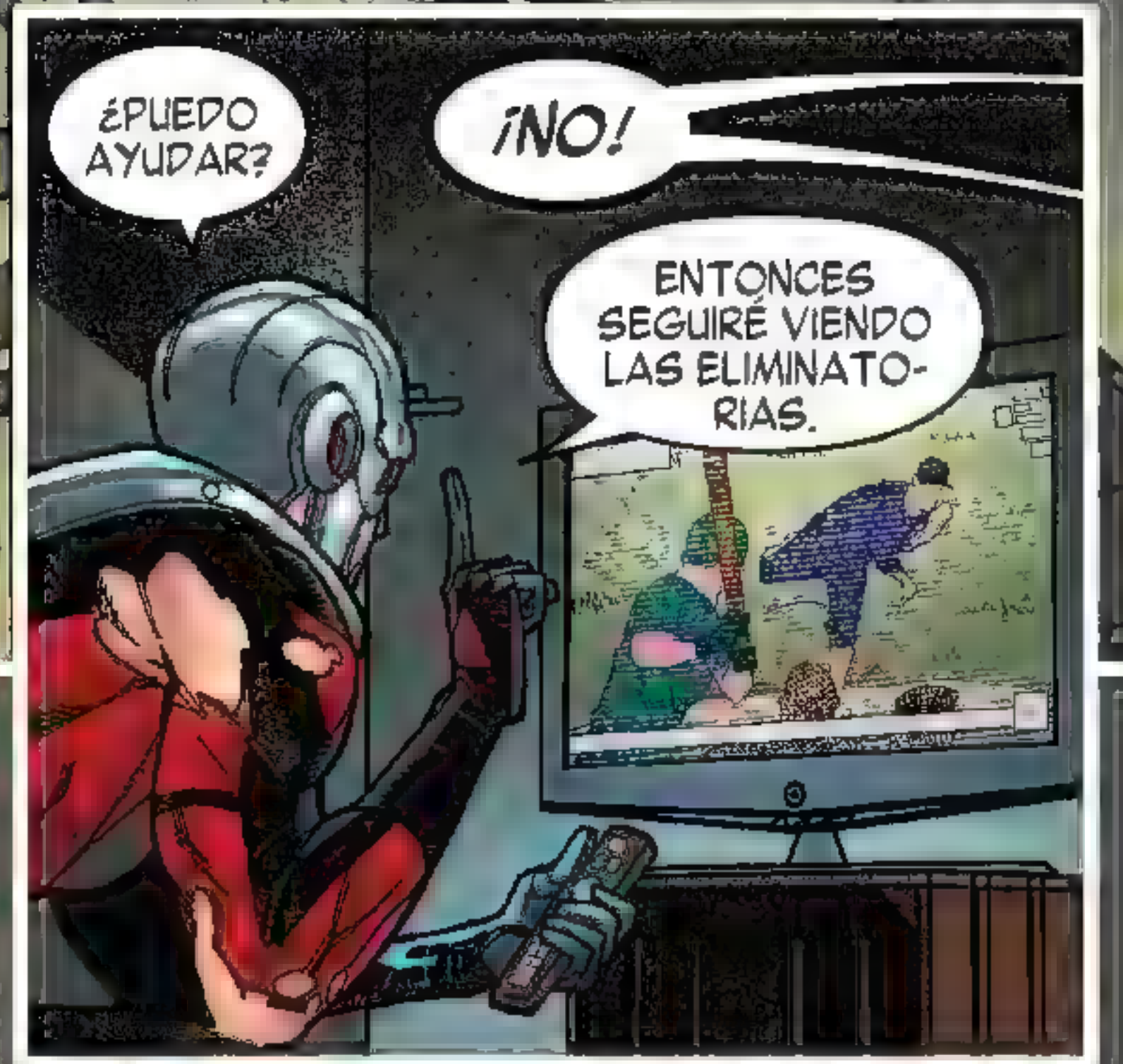




AVERIGÜEMOSLO
MÁS TARDE. A TRABAJAR MR.
DALEN, ¿CÓMO ES TU ESTADO
EVOLUTIVO Y TUS OPERADO-
RES UNITARIOS?

SON AUTO
VECTORES DE UNA
MATRIZ UNITARIA
ORTOGONAL AHÍ,
¿CÓMO SI FUERAN MI
MUNDO?

TÚ Y YO
TRABAREMOS
PERFECTAMENTE.



¿PUEDO
AYUDAR?

¡NO!

ENTONCES
SEGUIRÉ VIENDO
LAS ELIMINATO-
RIAS.

**TREINTA
MINUTOS
DESPUES.**

AQUÍ, ES UN POCO
IMPROVISADO. PERO
ESTO DEBERÍA SERVIR
PARA CERRAR "EL PORTAL
CUÁNTICO" Y SEPARARLO
DE NOSOTROS.

SEGUIMOS INTER-
CAMBIANDO PENSA-
MIENTOS. SR. LANG
PUEDO SENTIR TU
ANSIEDAD.

SOLO
NECESITO TENER
ESTO ANTES DE QUE
EXPLORES MI HISTO-
RIAL DE NAVEGACIÓN,
OK.



VAMOS.



¡ESPERA!
¡ESPERA!

¡DETENTE!





EN
OTROS LUGARES
DEL MUNDO.

¿CÓMO--?

¡NO LO SÉ!



SOLO, NO
SÉ.

--LO DETUVE Y
REPENTINAMENTE
EMPEZO--

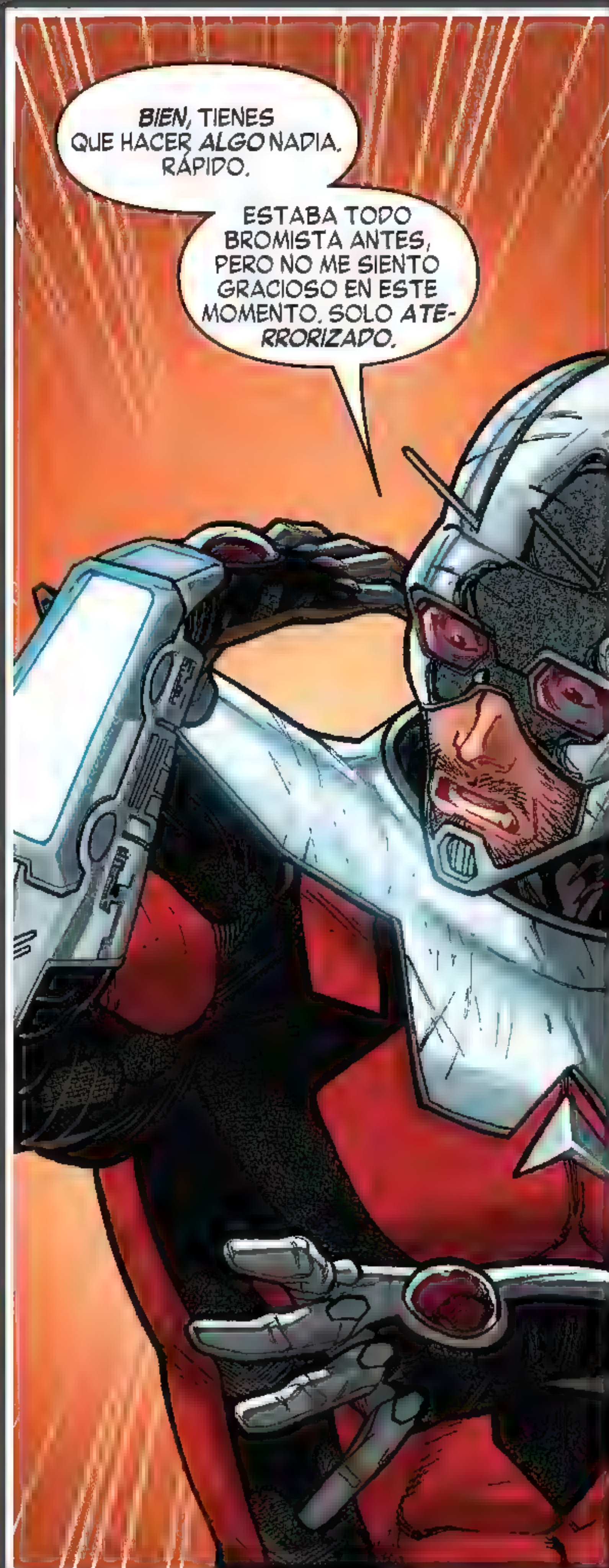


OYE,
OYE TERMINARE-
MOS CON ESTO.
PODEMOS PEDIR
AYUDA.

¿Y QUE PODRÍA
HACER? ¡LO VISTE
CON TUS PROPIOS
OJOS!

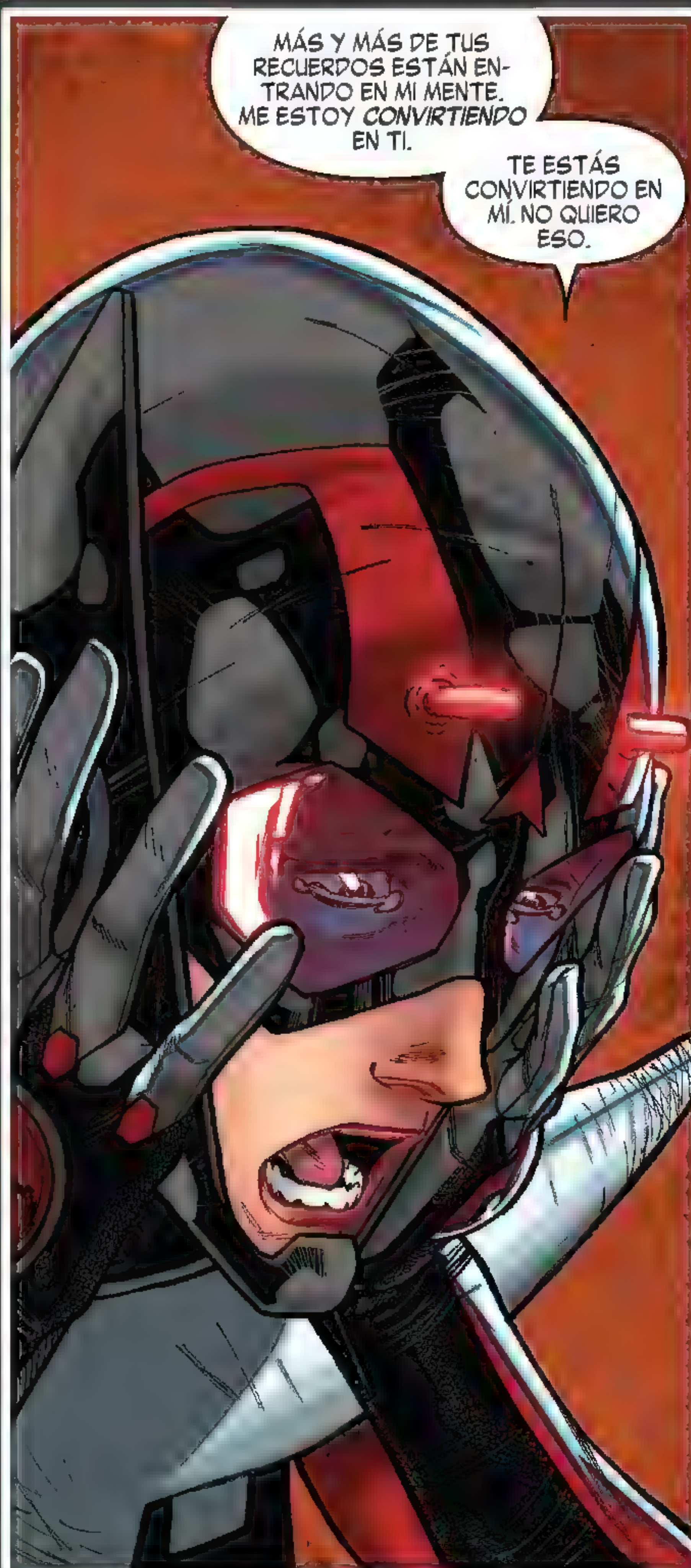
¡HEMOS
QUEBRADO EL PROCESO!
ESTOY SEGURA DE QUE
HICE EXACTAMENTE LO
QUE DEBÍA HACER--

--PERO, ¡ES COMO
SI EL UNIVERSO NO
QUISIERA SEPA-
RARNOS!



BIEN, TIENES QUE HACER ALGO NADIA. RÁPIDO.

ESTABA TODO BROMISTA ANTES, PERO NO ME SIENTO GRACIOSO EN ESTE MOMENTO. SOLO ATE-RRORIZADO.



MÁS Y MÁS DE TUS RECUERDOS ESTÁN EN-TRANDO EN MI MENTE. ME ESTOY CONVIRTIENDO EN TI.

TE ESTÁS CONVIRTIENDO EN MÍ. NO QUIERO ESO.



YO TAMPOCO. MI VIDA HA TENIDO BUENOS Y MALOS MOMENTOS, Y HE COMETIDO MUCHOS ERRORES, PERO HICE UNA COSA BUENA.

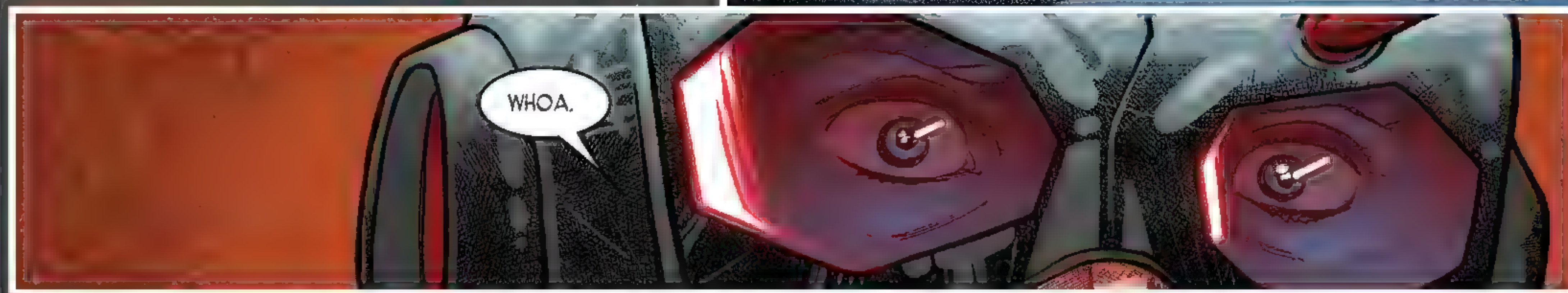
TUVE UNA HIJA. UNA HIJA POR LA CUAL HARÍA LO QUE FUERA. LE PRO-METÍ QUE VOLVERÍA DEL ESPACIO POR SU CUMPLEAÑOS.



LE PROMETÍ QUE REGRESARÍA. NO LA MITAD DE MÍ. NO, NO YO. ME REHUSÓ A DECEP-CIONARLA.

INCLUSIVE LE TRAJE UN REGALO, ES LA COSA TONTA QUE EMPEZO ESTA LOCURA.

DIRÍAS, 'LLEGASTE A TIEMPO', EN CAMBIO ME APUNTE A ESTO, SI PUDIERA PATEARÍA EL TRASERO DEL VIEJO SCOTT MÁS DE UNA VE--



WHOA.



¡NO ME EXTRAÑA QUE EL UNIVERSO NO NOS QUISIERA SEPARAR! ¡AÚN NO ESTAMOS!

¿QUÉ ESTÁS TRATANDO DE DECIR?



¡ANTES! ¡EL ESTORNIDO! ¿CÓMO LO LLAMASTE, 'RETRO-CAUSALIDAD'?

A VECES INFORMACIÓN SOBRE EL ENTRELAZAMIENTO PUEDE SER ENVIADA EN AMBAS DIRECCIONES A TRAVÉS DEL TIEMPO.



SÍ.

¡SÍ! ¡POR SUPUESTO SEGUIMOS ATRAPADOS EN EL ESTADO CUÁNTICO! NO PODEMOS VOLVER A LA NORMALIDAD SIN DESGARRAR EL ESPACIO TIEMPO.

AÚN TENEMOS ALGO QUE HACER-- UNA PIEZA VITAL DE INFORMACIÓN ENVIADA A TRAVÉS DEL REINO CUÁNTICO HACIA NUESTRO PASADO.



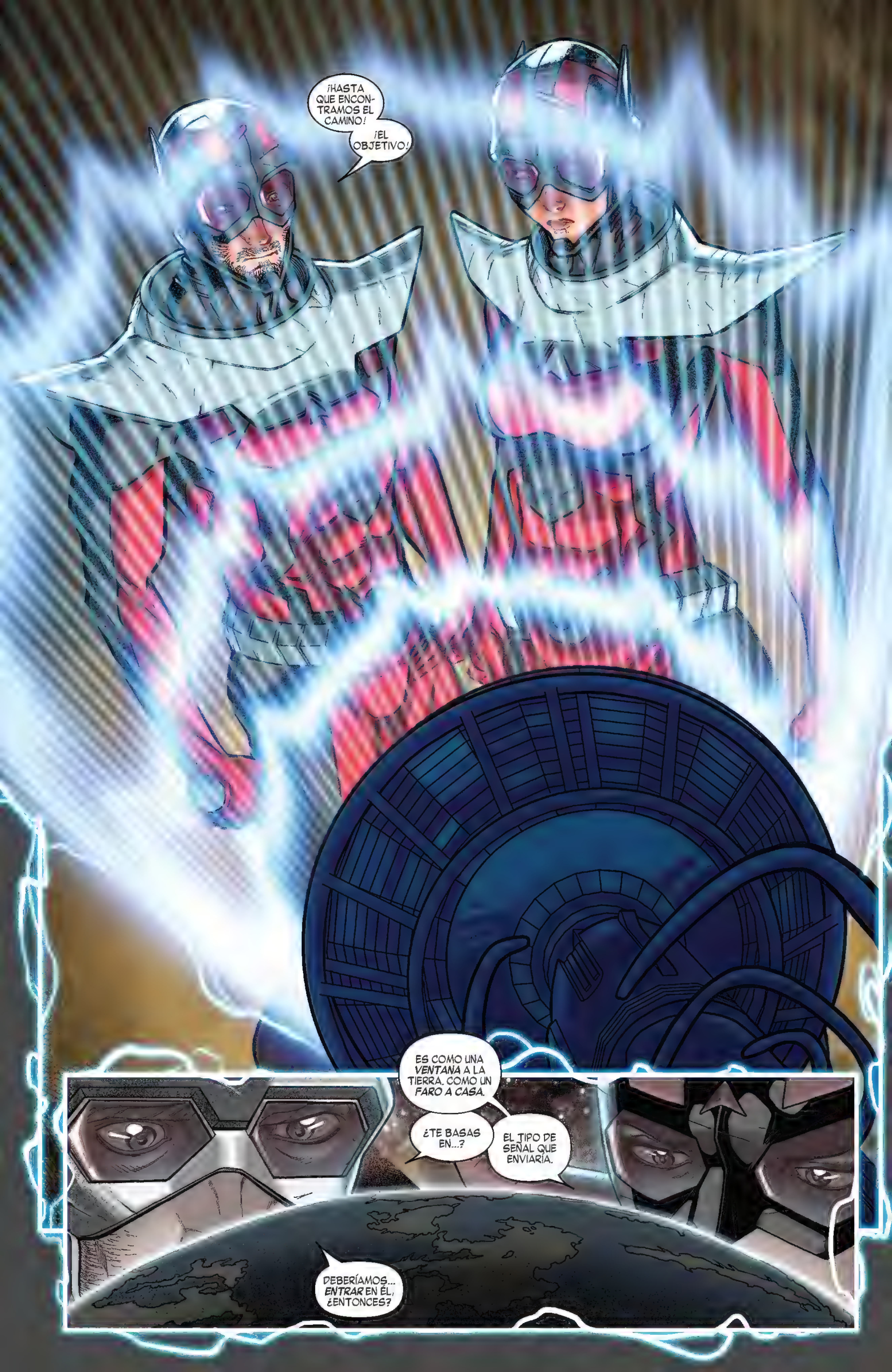
FELICITACIONES. AHORA ERES TAN INTELIGENTE COMO YO.

NO SEAS MALO.

ESTOY ALGO PERDIDO.



NOSOTROS TAMBIÉN...



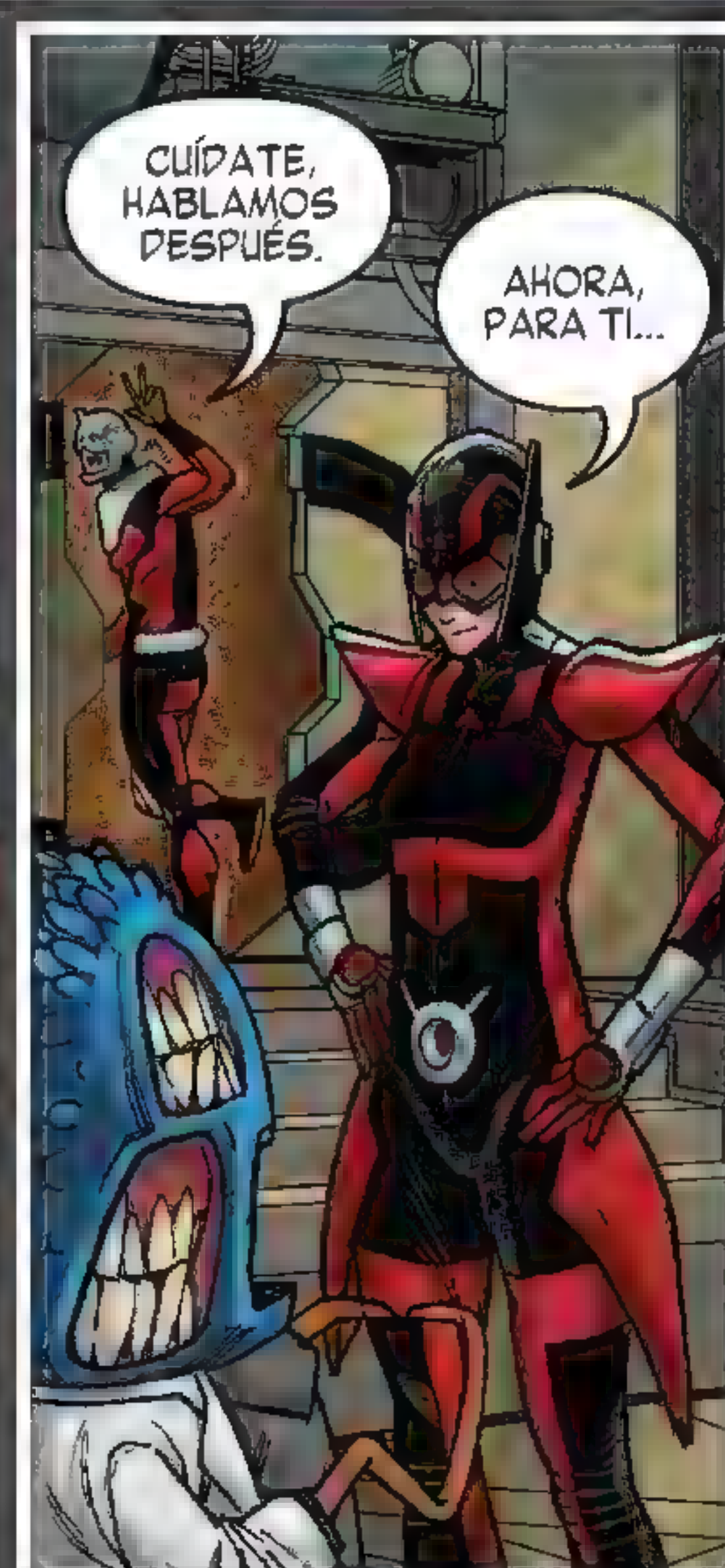
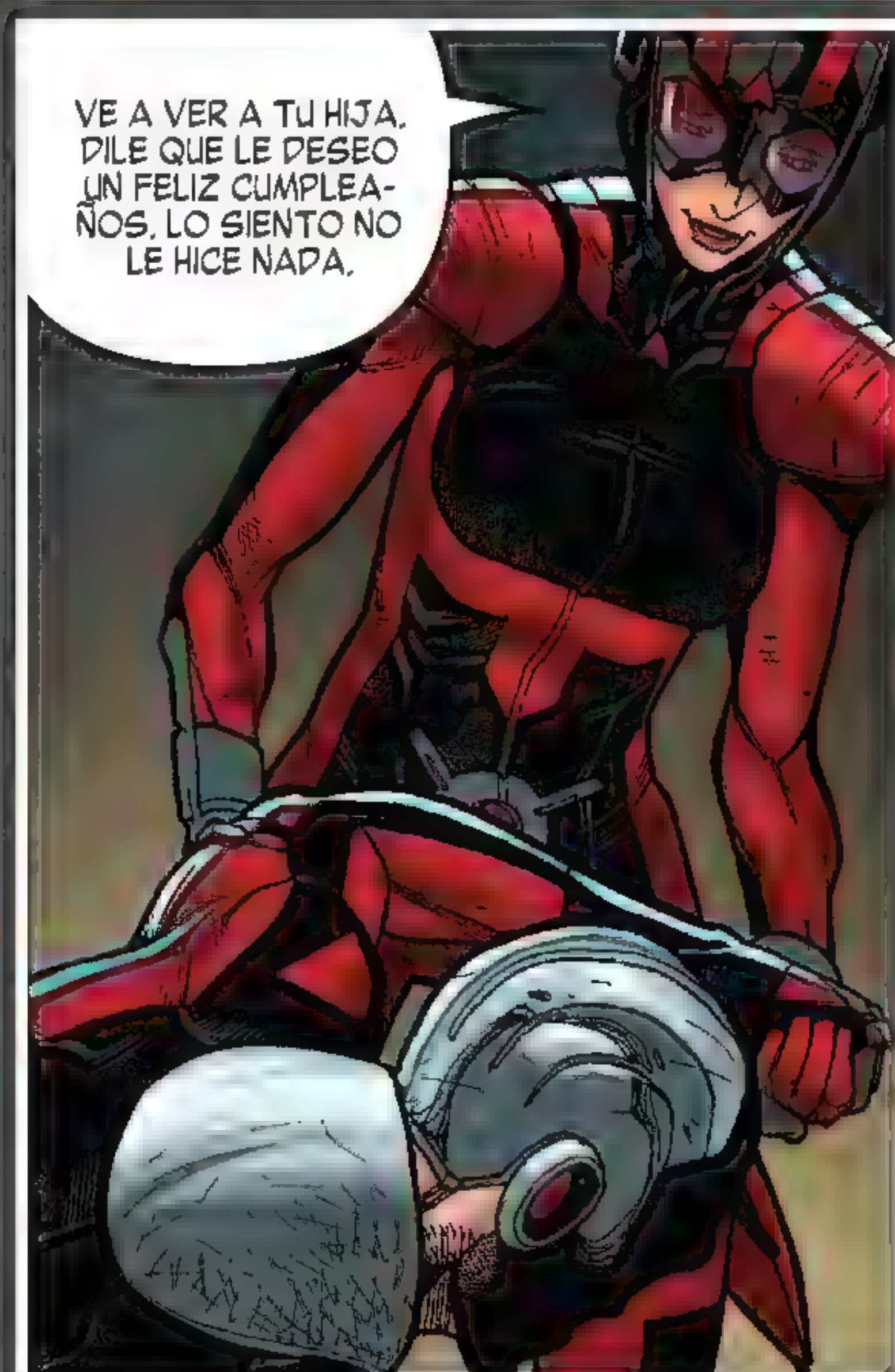
¡HASTA QUE ENCON-
TRAMOS EL
CAMINO!
¡EL
OBJETIVO!

ES COMO UNA
VENTANA A LA
TIERRA. COMO UN
FARO A CASA.

¿TE BASAS
EN...?

EL TIPO DE
SEÑAL QUE
ENVIARÍA.

DEBERÍAMOS...
ENTRAR EN ÉL,
¿ENTONCES?



EPÍLOGO

**DOS SEMANAS
DESPUES.**





"BIEN! FELIZ DE VERME. MUCHAS SONRISAS."

"PERO LE PROMETÍ QUE NO HABRÍA MÁS VIAJES POR UN TIEMPO".

POR AHORA, SOLO QUIERO PONER LOS PIES EN LA TIERRA. 100% YO. SIN OFENDER.

NO HAY PROBLEMA. ME HICE UNA INFINIDAD DE PRUEBAS, ENTRE LAS CUALES INTENTE RECORDAR INÚTILMENTE TU HISTORIAL DE EXPLORACIÓN. NO MÁS ENTRELAZAMIENTO.



¿SIN CONTAR NUESTRO COMPANERISMO? ¿ASUMIENDO QUE NO PIENSAS EN MI COMO UN SIMPLE TONTO QUE ROBÓ LA TECNOLOGÍA DE TU PAPA?

SOLO UNA AMISTAD.



COOL.



OW.



EL FIN...

...?

Para más cómics
búscanos en Facebook
y Tumblr como...

9 Reinos Cómics





PriXcomics

www.prix-comics.com